

CH_VB 95.3060 vom 23. Juni 1995

Bundesverwaltung, 1995-06-23, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_95.3060

FR: CH_VB 95.3060 du 23 juin 1995

IT: CH_VB 95.3060 del 23 giugno 1995

Volltext

23. Juni 1995 N 1615 Interpellation Caccia #ST# 95.3060 Postulat Zisyadis Ende des Zweiten Weltkrieges. Gedenkfeier Fin de la Seconde Guerre mondiale. Commémoration Wortlaut des Postulates vom 3. Februar 1995 Der Bundesrat wird eingeladen, alle erforderlichen Massnahmen zu treffen, damit 1995 eine Erinnerungsfeier zum 50. Jahrestag der Beendigung des Zweiten Weltkrieges durchgeführt wird. Die Bevölkerung, welche diese schwierigen Jahre miterlebt hat, aber auch das Schweizervolk insgesamt haben ein Recht darauf, den Frieden, der 1945 auf unserem Kontinent geschlossen wurde, zu feiern. Es wäre unverständlich, wenn man den Friedensschluss nicht feiern würde, nachdem man den 50. Jahrestag der Generalmobilmachung mit einer Gedenkfeier begangen hat. Texte du postulat du 3 février 1995 Le Conseil fédéral est invité à prendre toutes les dispositions pour une commémoration en 1995 du cinquantenaire de la fin de la Deuxième Guerre mondiale. La population qui a vécu ces années difficiles, mais aussi l'ensemble du peuple suisse, ont le droit de fêter la paix qui a été conclue en 1945 sur notre continent. Il serait incompréhensible que les 50 ans du début de la mobilisation aient été commémorés et que la paix ne le soit pas. Mitunterzeichner - Cosignataires: Aguet, Béguelin, Carobio, de Dardel, Jeanprêtre, Ruffy, Spielmann (7) Schriftliche Begründung - Développement par écrit L'auteur renonce au développement et demande une réponse écrite. Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 20. März 1995 Déclaration écrite du Conseil fédéral du 20 mars 1995 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat. Überwiesen - Transmis #ST# 95.3144 Postulat Pini Zwei- oder dreisprachige Schweiz? Postulato Pini Bilinguismo o trilinguismo? Postulat Pini Bilinguisme ou trilinguisme? Wortlaut des Postulates vom 22. März 1995 Im Anschluss an meine Motion vom 31. Mai 1994 (94.3190) stelle ich folgendes fest: 1. die kulturelle und sprachliche Vernachlässigung des Italienischen als dritter Amtssprache unseres Landes; 2. die Dominanz des Deutschen und des Französischen als Verkehrssprachen in der Schweiz, vor allem im öffentlichen Bereich. Ich fordere den Bundesrat auf, diesem Phänomen Beachtung zu schenken und zu sagen, ob man das Italienische realistischlicherweise noch als geschriebene und gesprochene Amtssprache und nicht nur als Landessprache bezeichnen kann. Testo del postulato del 22 marzo 1995 Facendo riferimento alla mia mozione del 31 maggio 1994 (94.3190) il sottoscritto postulante avverte: 1. l'abbattimento culturale e linguistico dell'italiano, come terza lingua ufficiale svizzera; 2. bilinguismo, francese e tedesco dominanti nei rapporti, soprattutto pubblici, in Svizzera. Il postulante chiede al Consiglio federale di studiare questo fenomeno e di realisticamente rispondere se è ancora fattibile e corretto, nei rapporti pubblici, prevedere la lingua e la cultura italiana, come espressione scritta e parlata ufficiale (e non solo nazionale) della Svizzera. Texte du postulat du 22 mars 1995 Au sujet de ma motion du 31 mai 1994 (94.3190), je constate 1. un affaiblissement culturel et linguistique de l'italien comme troisième langue officielle du pays; 2. la prédominance du bilinguisme français-allemand dans les rapports, notamment publics, en Suisse. Je demande donc au

Conseil fédéral de se pencher sur ce phénomène et de me dire franchement si, dans les rapports publics, la langue et la culture italiennes peuvent encore à bon droit être considérées comme une expression écrite et orale officielle (et non seulement nationale) du pays. Mitunterzeichner - Cofirmatari - Cosignataires: Keine - Nes- suno-Aucun Schriftliche Begründung - Motivazione scritta -Développe- ment par écrit L'autore rinuncia alla motivazione e desidera una risposta scritta. Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 12. Juni 1995 Dichiarazione scritta del Consiglio federale del 12 giugno 1995 Déclaration écrite du Conseil fédéral du 12 juin 1995 Il Consiglio federale è disposto ad accettare il postulato. Überwiesen - Transmis #ST# 95.3068 Interpellation Caccia Syrisch-christliche Gemeinschaft. Solidarität der Schweiz Interpellanza Caccia Solidarietà della Svizzera con la comunità siro-cristiana Interpellation Caccia Solidarité de la Suisse à l'égard de la communauté syro-chrétienne Wortlaut der Interpellation vom 3. Februar 1995 Im Konflikt zwischen dem türkischen Staat und der kurdischen Guerilla der PKK sind auch die Mitglieder der syrisch-christlichen Gemeinschaft in der Türkei Opfer schwerer Vergehen gegen Leib und Leben, Recht und Vermögen. Gegen die syrischen Christen läuft seit langem eine eigentliche Verfolgung, was zu einer Massenflucht nach Westeuropa ge-

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Postulat Zisyadis Ende des Zweiten Weltkrieges. Gedenkfeier Postulat Zisyadis Fin de la Seconde Guerre mondiale. Commémoration In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1995 Année Anno Band III Volume Volume Session Sommersession Session Session d'été Sessione Sessione estiva Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 16 Séance Seduta Geschäftsnummer 95.3060 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 23.06.1995 - 08:00 Date Data Seite 1615-1615 Page Pagina Ref. No 20 025 834 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.